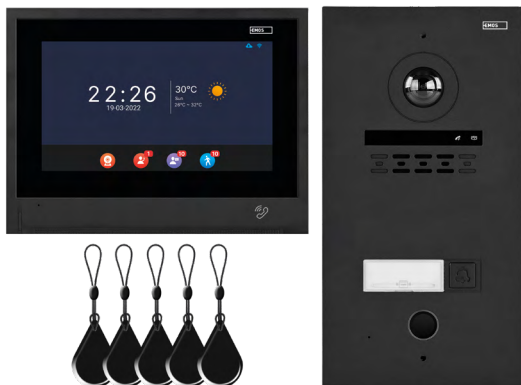


# H4080 | H4081 | H4082 | H4083 | H4084

HU | GoSmart IP-880A 2WIRE IP 7" video-kaputelefon  
készlet

---



H4081



H4082



H4083



H4084

## Tartalom

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Biztonsági utasítások és figyelmeztetések .....                                 | 2  |
| A csomag tartalma.....                                                          | 3  |
| Műszaki jellemzők .....                                                         | 4  |
| A berendezés leírása .....                                                      | 5  |
| A berendezés telepítése.....                                                    | 7  |
| Kapcsolási rajz .....                                                           | 8  |
| A monitor és az internetkapcsolat párosítása az EMOS GoSmart alkalmazással..... | 12 |
| A monitor beállításai .....                                                     | 25 |
| Hibaelhárítási GYIK .....                                                       | 39 |

## Biztonsági utasítások és figyelmeztetések



A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.



Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

### Biztonsági előírások

A termék üzembe helyezése vagy használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg a csomagolással együtt későbbi felhasználás céljából.

### FIGYELMEZTETÉS

#### Áramütés veszélye:

A helytelen beüzemelés és/vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat.

Üzembe helyezés előtt olvassa el az útmutatót, és vegye figyelembe a felhasználás helyének és a készülék elhelyezésének egyedi jellemzőit.

Ne nyissa ki, ne szerelje szét, ne módosítsa és ne alakítsa át a készüléket, kivéve, ha az útmutatóban kifejezetten erre vonatkozó utasítást talál.

Bármilyen jogosulatlan felnyitás vagy javítás a felelősség, a cserejog és a garancia elvesztését eredményezi. Kizárólag az eredeti tápkábelrel használja.

A terméket csak a címkéjén található adatoknak megfelelő feszültséggel szabad működtetni.

A termék szervizelését csak szakképzett szakember végezheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről.

A készüléket felügyelet vagy tájékoztatás nélkül nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik arra korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalat és tudás hiányában biztonságosan nem képesek.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyerekek.

Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

#### Tűzveszély:

Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás terméket azonnal cserélje ki.

#### Fulladásveszély:

Ne engedje, hogy a csomagolóanyaggal gyermekek játsszanak. A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől távol.

### FIGYELMEZTETÉS

#### Botlásveszély:

A tápkábelt és a terméket úgy helyezze el, hogy a közlekedési útvonalakba ne lógnak bele.

### ÉRTESÍTÉS

#### Termékkárosodás veszélye:

A terméket kizárólag a jelen dokumentumban leírtak szerint használja.

Előzze meg a termék leejtését és óvja az ütésektől.

A termék tisztításához ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.

Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.





## A csomag tartalma



## Műszaki jellemzők

### Beltéri monitor

Kijelző: 7" TFT

Méret: 205 × 152 × 22 mm

A kijelző aktív területe: 154,21 × 95,92 mm

Képarány: 16:9

Felbontás: 1024 × 600

Videó kódolása: H.264

Vezérlés: kapacitív érintőképernyő

Kommunikáció: 2-vezetékes IP-rendszer  
(polarizáció nélkül), IP-protokoll

Wifitámogatás: Igen, 2,4 GHz

Max. e. i. r. p.: 12,85 dBm

Háttértár: SD-kártya (max. 128 GB, min. Class 10, FAT32), felhőalapú tárhellyel bővíthető az EMOS GoSmart alkalmazásban

Felhasználók maximális száma: 20 felhasználó egy háztartáson belül

Alkalmazás: EMOS GoSmart Android/iOS operációs rendszerhez

Kapcsolat: 2,4 GHz WIFI (IEEE802.11b/g/n)

Kimenet a zár vezérléséhez: potenciálmentes relé 12 V / max. 500 mA

Tápellátás: DC 24 V / 1 A

Áramfogyasztás:

< 4 W (készületi üzemmódban),

< 7 W (normál üzemben)

Üzemi hőmérséklet-tartomány:

-20 °C és +50 °C között

Relatív páratartalom: 10–90 %

### Kültéri kameraegység

Felbontás: 1920 × 1080 (Full HD)

Kamera látószöge: 170°

Méret: 125 × 235 × 35 mm

RFID-frekvencia: 125 kHz

Ujjlenyomat-olvasó: kapacitív,  
max. 100 lenyomathoz

Tápellátás: DC 24 V a beltéri monitorból

Védettségi fokozat: IP65

Burkolat anyaga: alumíniumötvözet  
(vandálbiztos kivitel)

Üzemi hőmérséklet-tartomány:

-20 °C és +50 °C között

Telepítési mód: falra/süllyesztve

### Tápegység adapter

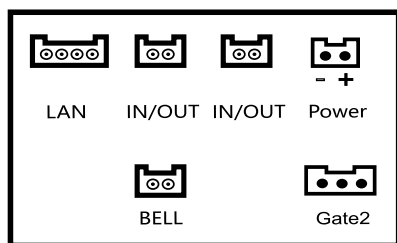
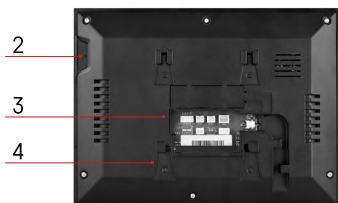
Bemeneti feszültség: AC 100–240 V / 50–60 Hz

Kimeneti feszültség: DC 24 V / 1 A

Maximális teljesítmény: 24 W

Tápkábel hossza: 1,2 m





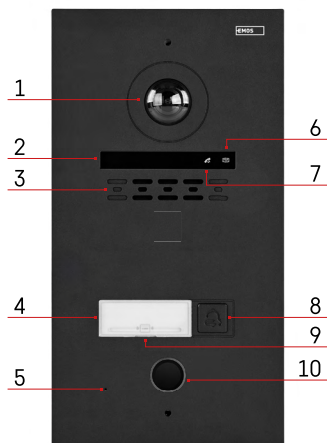
## A berendezés leírása

### A beltéri monitor leírása

- 1 – Érintőképernyős TFT-monitor
- 2 – SD-kártyanyílás
- 3 – Csatlakozók
- 4 – Monitortartó konzolok

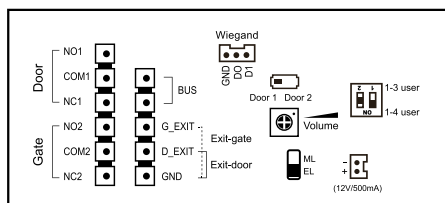
### A beltéri monitor csatlakozóinak leírása

- LAN – LAN-hálózati kábel csatlakozó
- IN/OUT – kültéri kameramodul vagy további beltéri monitor csatlakozó, polaritás nélküli
- IN/OUT – kültéri kameramodul vagy további beltéri monitor csatlakozó, polaritás nélküli
- Power – DC 24 V-os tápegység csatlakozó
- BELL – kültéri csengőgomb csatlakozó
- Gate2 – potenciálmentes kimenet egy további ajtózárhoz/kapuhoz



## Kültéri egység leírása

- 1 – Objektív
- 2 – LED infra világítás
- 3 – Hangszóró
- 4 – Név tábla
- 5 – Mikrofon
- 6 – Nyitott ajtó jelzőfény
- 7 – Folyamatban lévő hívás jelzőfény
- 8 – Csengőgomb
- 9 – Név tábla tartó + RFID-olvasó
- 10 – Ujjlenyomat-olvasó



## A kültéri kameraegység csatlakozóinak leírása

Door – NO/NC típusú zár/kapu csatlakozó

Gate – NO/NC típusú zár/kapu csatlakozó

BUS – beltéri monitor csatlakozó

(polaritás nélküli)

Exit Gate – kapu kiléptető gomb

Exit Door – kertkapu kiléptető gomb

Wiegand – Csatlakozó további beléptető rendszer integrálásához

Door 1/Door 2 – a kültéri egység azonosítójának átkapcsolása

Volume – kültéri egység hangerőszabályozója

ML & EL – a zár típusának beállítása (mágneses vagy elektronikus)

1–3 User / 1–4 User – a kültéri egységen található aktív gombok számának beállítása

12 V / 500 mA – tápfeszültség-kimenet



## A berendezés telepítése

A berendezés telepítése előtt válassza ki a monitor és a kameraegység helyét. A telepítéshez csupán a szokásos szerszámokra lesz szüksége.

### A monitor felszerelése

Helyezze a konzolt a kiválasztott helyre. A monitort olyan helyen kell felszerelni, ahol jó a wifi-lefedettség. Fúrjon lyukakat a falra a tartókonzol rögzítéséhez. Óvatosan nyomja rá a monitort a tartókeretre úgy, hogy a fűlek bepattanjanak a monitor hátulján lévő nyílásokba. Ezután csúsztassa a monitort kissé lefelé a rögzítéshez.

Szerelési javaslat: Célszerű a monitor mögé egy A9457-es telepítődobozt (ez a termékszáma az EMOS honlapján) felszerelni a kábelek könnyebb kezelése érdekében.

#### Figyelem:

- Szerelje fel minél távolabb az erős sugárzást kibocsátó eszközöktől, mint pl. TV, DVR.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne szerelje szét a készüléket.
- Ne ejtse le, ne rázza és ne ütögesse a készüléket, mert azzal károsíthatja a belső alkatrészeit.
- Válassza ki a legjobb pozíciót a felszereléshez, az optimális magasság 150-160 cm.
- Szerelés előtt kapcsolja le a tápellátást.
- Az interferencia elkerülése érdekében tartson legalább 30 cm távolságot a váltakozó áramú tápegységektől.
- Vízről, mágneses mezőktől és vegyszerektől minél távolabb szerelje fel.

### Kültéri egység felszerelése

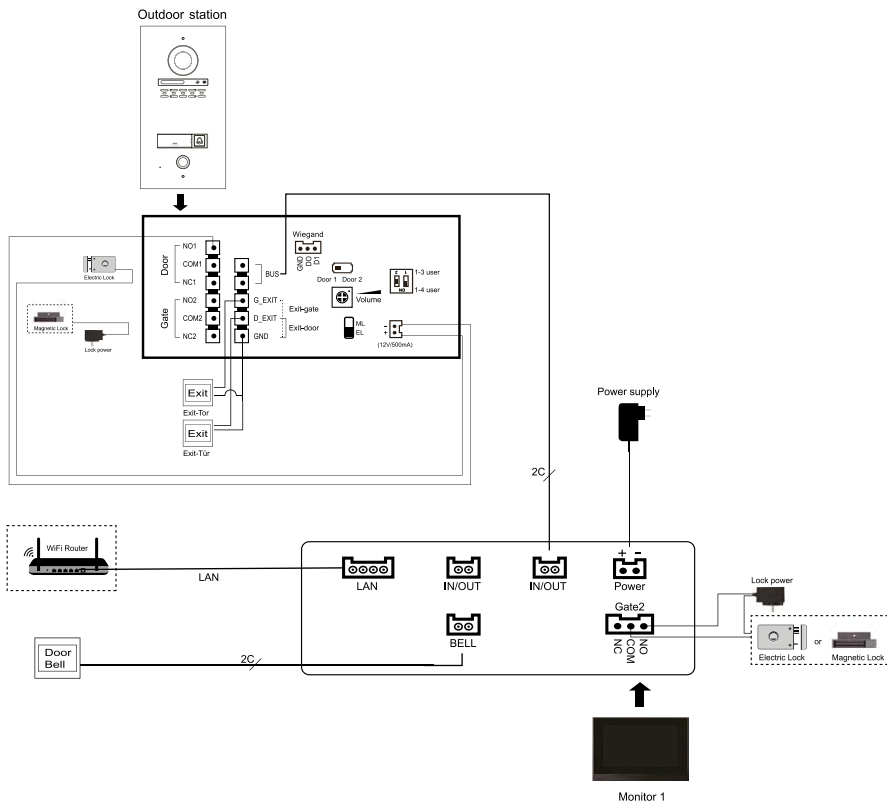
Válassza ki a kültéri kameraegység helyét. A készülék falba süllyesztett felszerelésre lett kialakítva. Ha a készüléket a falra szeretné felszerelni, használja az alaptartozék szerelődobozt. Az ajánlott telepítési magasság 150-160 cm. Javasoljuk, hogy a felső és oldalsó éleket tömítse átlátszó szilikonnal, hogy megakadályozza a víz behatolását a készülék/szerelődoboz mögé. Az alsó éleket NEM szabad szilikonnal lezárni.



## Kapcsolási rajz

### Vezetékezés (egy gomb/egy monitor), alap bekötés

A monitort és a kültéri kameraegységet csatlakoztassa egy  $2 \times 0,75$  mm vagy  $2 \times 1$  mm keresztmetszetű kéteres vezetékkel. 25 méternél hosszabb vezeték esetén  $2 \times 1$  mm-es, vastagabb vezeték használatát javasoljuk. Csatlakoztassa a kábelt a monitor IN/OUT kapcsaihoz, a másik végét pedig a kameraegység BUS kapcsaihoz. Ennél a bekötésnél a polaritás nem számít. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások helyesek-e, majd csatlakoztassa a tápkábelt a monitor POWER kapcsához. A csatlakoztatás után dugja be a tápegységet egy 230 V-os konnektorba. Ezután, ha megnyomja a csengőgombot, a monitor csenget, és megkezdhető a beszélgetés. A kültéri egység azonosítóját (ID-jét) állítsa be 1-re, a monitort pedig az 1-es lakásszámra. Minden monitornak egyedi azonosítóval kell rendelkeznie. Sose legyen két monitornak azonos azonosítója!

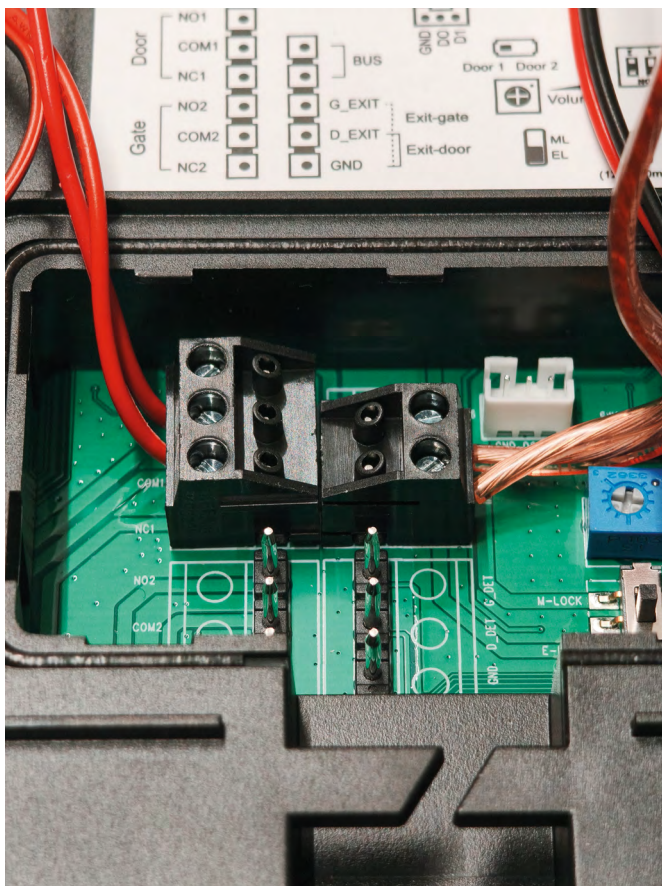


**Figyelem:** A rendszer teljes működőképességéhez csatlakoztassa a monitort az internethez, majd adja hozzá az EMOS GoSmart alkalmazáshoz. Ez 2,4 GHz-es wifin vagy LAN-kábelen lehetséges. Enélkül nem fog tudni mobiltelefonról kommunikálni.

### Példa a külső kameraegység sorkapcsainak bekötésére

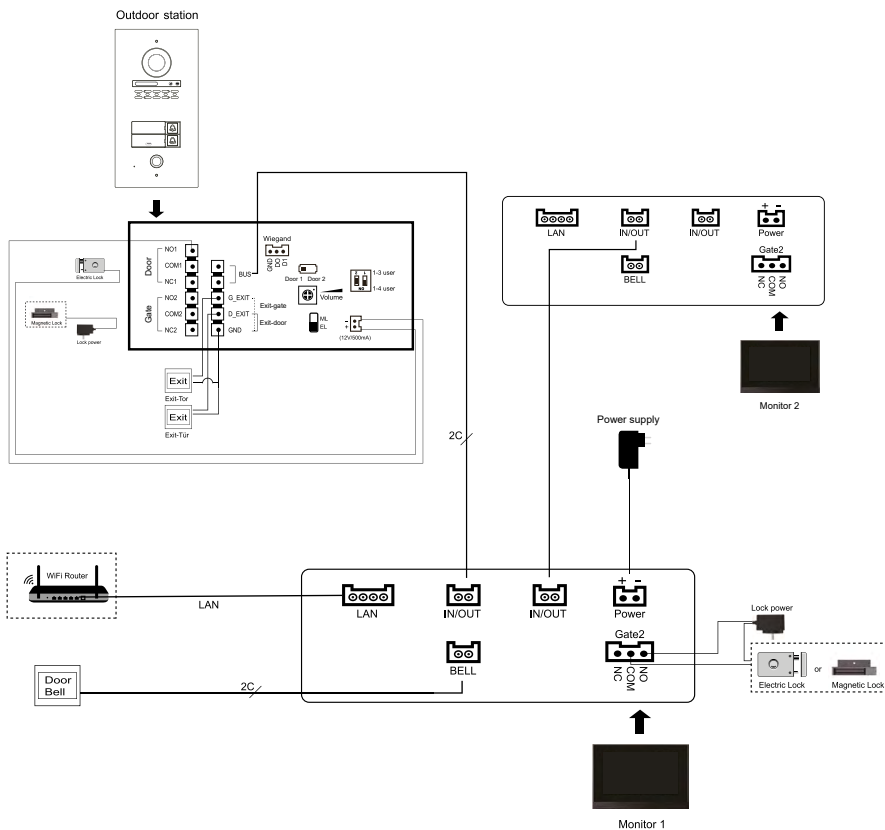
Távolítsa el a vezetékek szigetelését kb. 4–5 mm hosszán, majd csatlakoztassa őket a csavar alá a sorkapocsban. Ezután tolja rá a sorkapcsot az alaplap csatlakozóira – lásd az alábbi részletes fotón.

*A kép csupán illusztráció, kövesse a kapcsolási rajzot!*



## Vezetékezés (két gomb/két monitor), két önálló lakáshoz

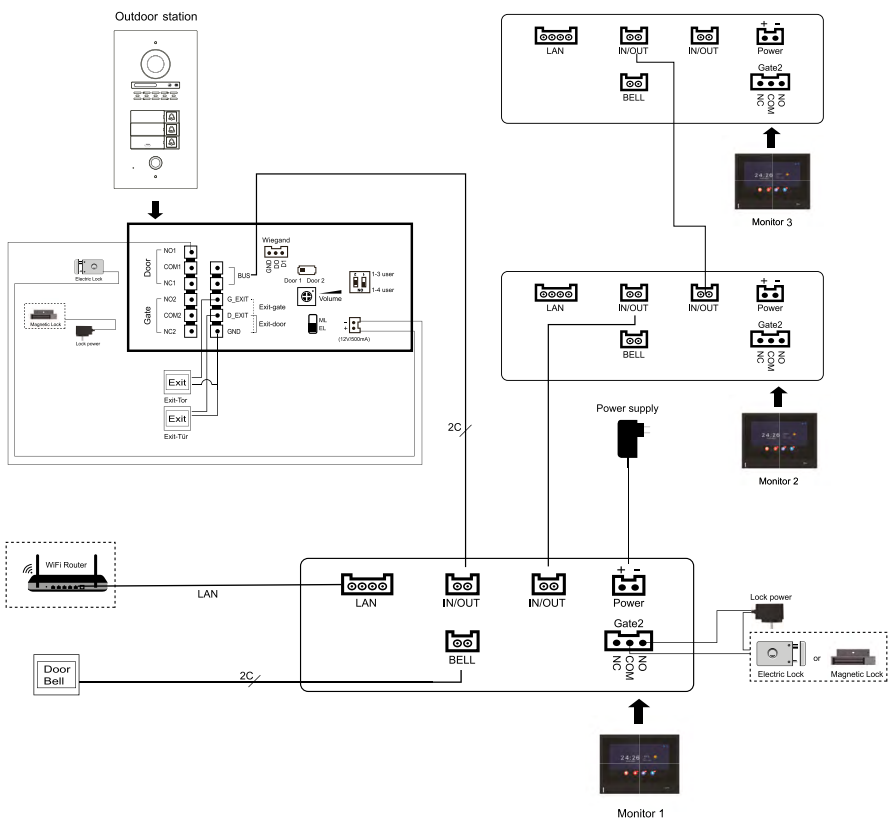
A monitort és a kültéri kameraegységet csatlakoztassa egy  $2 \times 0,75$  mm vagy  $2 \times 1$  mm keresztmetszetű kéteres vezetékkel. 25 méternél hosszabb vezeték esetén  $2 \times 1$  mm-es, vastagabb vezeték használatát javasoljuk. Csatlakoztassa a kábelt a monitor IN/OUT kapcsaihoz, a másik végét pedig a kameraegység BUS kapcsaihoz. A másik IN/OUT csatlakozót kösse össze egy másik kétvezetékes kábellel a 2. monitor IN/OUT csatlakozójával. Ellenőrizze, hogy a bekötés helyes-e, majd csatlakoztassa a tápkábelt a POWER kapcshoz. A csatlakoztatás után dugja be a tápegységet egy 230 V-os konnektorba. Ezután, ha megnyomja a csengetőgombot, a monitor csenget, és megkezdhető a beszélgetés. Minden monitornak egyedi azonosítóval kell rendelkeznie, a kameramodul kapcsolóját pedig állítsa a "2 felhasználó" állásba.



**Figyelem:** A rendszer teljes működőképességéhez csatlakoztassa a monitort az internethez, majd adja hozzá az EMOS GoSmart alkalmazáshoz. Ez 2,4 GHz-es wifin vagy LAN-kábelen lehetséges. Enélkül nem fog tudni mobiltelefonról kommunikálni.

## Vezetékezés (három gomb/három monitor), két önálló lakáshoz

A monitort és a kültéri kameraegységet csatlakoztassa egy  $2 \times 0,75$  mm vagy  $2 \times 1$  mm keresztmetszetű kéteres vezetékkel. 25 méternél hosszabb vezeték esetén  $2 \times 1$  mm-es, vastagabb vezeték használatát javasoljuk. Csatlakoztassa a kábelt a monitor IN/OUT kapcsaihoz, a másik végét pedig a kameraegység BUS kapcsaihoz. A másik IN/OUT csatlakozót kösse össze egy másik kétvezetékes kábellel a 2. monitor IN/OUT csatlakozójával. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások helyesek-e, majd csatlakoztassa a tápkábelt a monitor POWER kapcsához. A csatlakoztatás után dugja be a tápegységet egy 230 V-os konnektorba. Ezután, ha megnyomja a csengőgombot, a monitor csenget, és megkezdhető a beszélgetés. Minden monitornak egyedi azonosítóval kell rendelkeznie, a kameramodul kapcsolóját pedig állítsa a "3 felhasználó" állásba.



**Figyelem:** A rendszer teljes működőképességéhez csatlakoztassa a monitort az internethez, majd adja hozzá az EMOS GoSmart alkalmazáshoz. Ez 2,4 GHz-es wifin vagy LAN-kábelon lehetséges. Enélkül nem fog tudni mobiltelefonról kommunikálni.



## A monitor és az internetkapcsolat párosítása az EMOS GoSmart alkalmazással

A funkciók teljes körű kihasználásához a monitort csatlakoztatni kell az internetre. Ez kétféle módon való-  
sítható meg:

1. Wifin (csak 2,4 GHz-es hálózaton)
2. LAN-kábellel

### Csatlakoztatás 2,4 GHz-es wifin



Kapcsolja be a belső monitort, amely kéteres kábellel csatlakozik a kamerához, majd kövesse az alábbi ábrákon látható utasításokat.



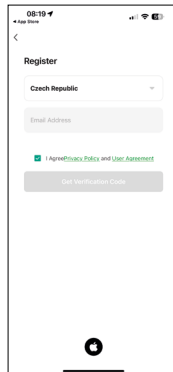
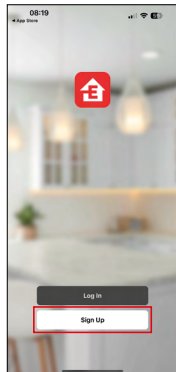
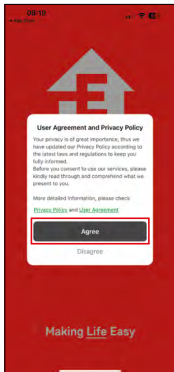
✓ 2.4 GHz



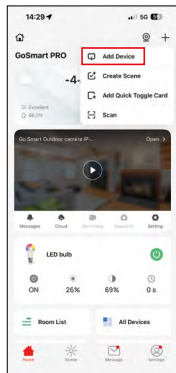
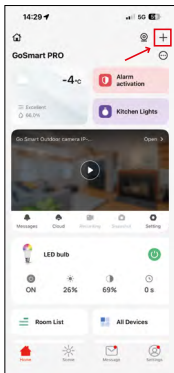
5 GHz ✗



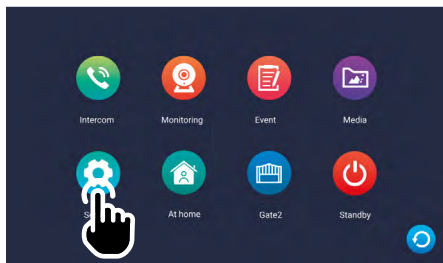
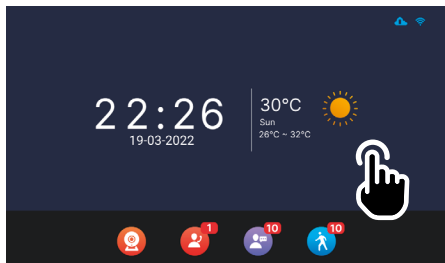
Töltse le az EMOS GoSmart alkalmazást a Google Playről vagy az App Store-ból. A monitor kizárólag a 2,4 GHz-es hálózatot támogatja.



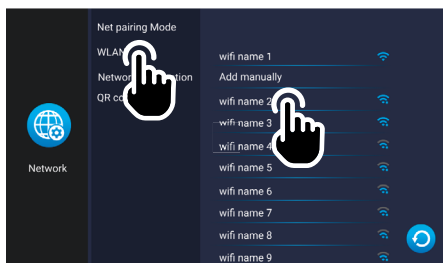
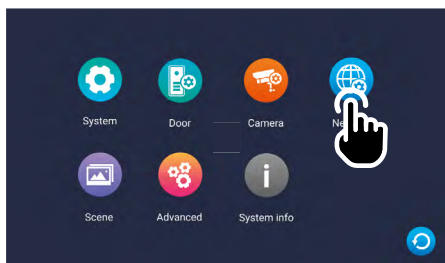
Adjon meg egy érvényes e-mail címet és válasszon jelszót. Erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását. Válassza a Regisztráció lehetőséget.



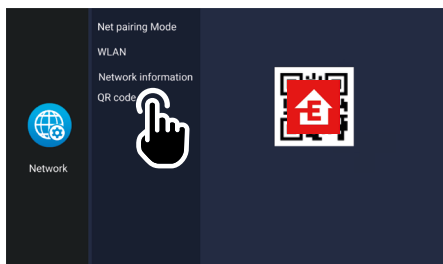
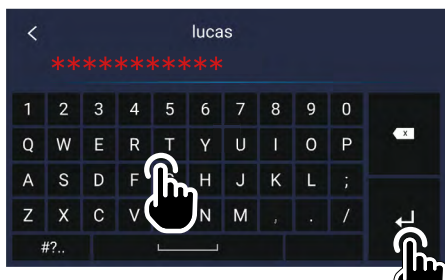
Miután bejelentkezett, koppintson az alkalmazás főmenüjében a + ikonra, majd válassza ki a menüből az "Eszköz hozzáadása" lehetőséget. Ezt követően válassza ki a GoSmart-eszközök listájából a Video Doorphone IP-880A/B-t.



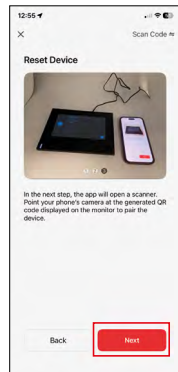
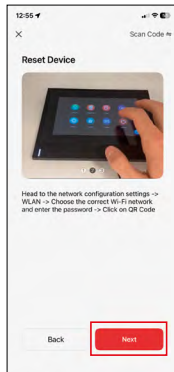
Most koppintson bármire a képernyőn. Ezután koppintson a Beállítások ikonra.



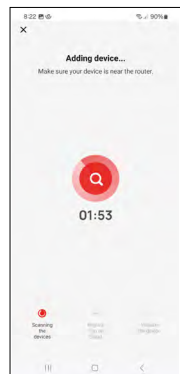
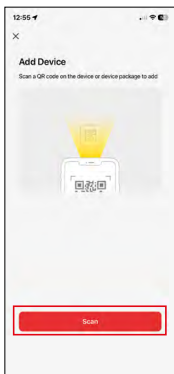
Most koppintson a Hálózatok ikonra. Megjelenik az összes elérhető 2,4 GHz-es wifi-hálózat. Válassza ki a listából a kívánt hálózatot. Ha rejtett hálózattal rendelkezik, annak nevét manuálisan is megadhatja.



Most írja be a wifi-hálózat jelszavát. Ügyeljen a nagy- és kisbetűkre, különleges jelekre. Ezután nyomja meg az ENTER gombot. Koppintson a QR-kódra. A képernyőn megjelenik egy QR-kód.

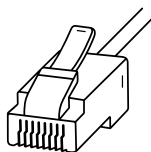


Az alkalmazásban válassza ki a "Kód beolvasása" lehetőséget, majd kattintson a "Tovább" gombra. Kövesse az alkalmazásban található utasításokat.  
Győződjön meg arról, hogy a készülék vissza van állítva, és nincs hozzáadva más felhasználói fiókhoz.



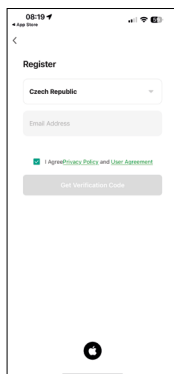
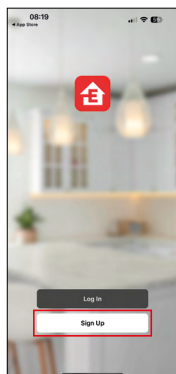
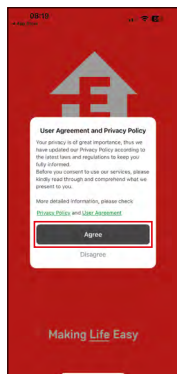
Olvassa be a monitoron látható QR-kódot a mobiltelefonjával az alkalmazásba.  
Az eszköz hozzá lesz adva az Ön felhasználói fiókjához.

## Csatlakoztatás LAN-kábellel

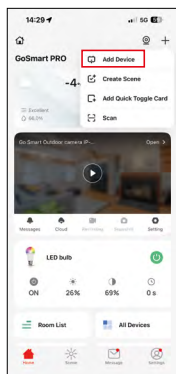
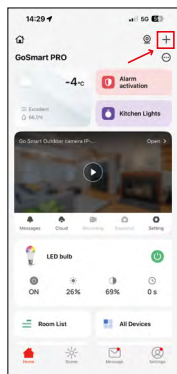


Cable RJ45

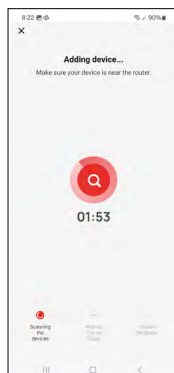
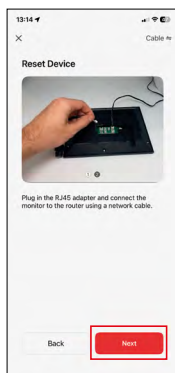
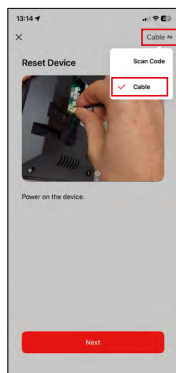
Kapcsolja be a belső monitort, amely kéteres kábellel csatlakozik a kamerához, majd kövesse az alábbi ábrákon látható utasításokat.



Adjon meg egy érvényes e-mail címet és válasszon jelszót. Erősítse meg az adatvédelmi szabályzat elfogadását. Válassza a Regisztráció lehetőséget.



Miután bejelentkezett, koppintson az alkalmazás főmenüjében a + ikonra, majd válassza ki a menüből az "Eszköz hozzáadása" lehetőséget. Ezt követően válassza ki a GoSmart-eszközök listájából a Video Doorphone IP-880A/B-T.



Az alkalmazásban válassza ki a "Kábel" lehetőséget, majd koppintson a "Tovább" gombra. Kövesse az alkalmazásban található utasításokat. Csatlakoztassa a wifi routerét LAN-kábelrel a monitorhoz. A wifihálózat betöltődik, és a monitor automatikusan csatlakozik. Az eszköz hozzá lesz adva az Ön felhasználói fiókjához.

## Az ikonok leírása és a monitor beállításai

### A főbb ikonok leírása

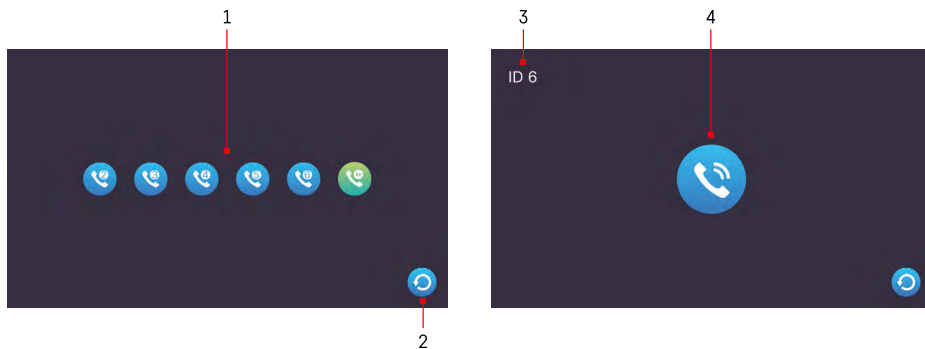


- 1 – **Interkom** – az egyes monitorok közötti kommunikációra használható
- 2 – **Megfigyelés** – megjeleníti a kameraegység vagy a CCTV-kamerák élő képét
- 3 – **Események** – megjeleníti az összes esemény (hívások, mozgásérzékelés és üzenetek) teljes listáját
- 4 – **Média** – kattintson, ha médiafájlt (zenét, fényképet) szeretne feltölteni
- 5 – **Beállítások** – a monitor rendszer-, hálózati és kamerabeállításainak megnyitása
- 6 – **Monitor üzemmód** – beállítható:
  - **Otthon** – csengetés aktív, beleértve a hívásokat is
  - **Házon kívül** – hívásátírányítás az EMOS GoSmart mobilalkalmazásba, üzenet hagyható
  - **Alvó üzemmód** – a monitor nem fog csengeni, az értesítések kizárólag az EMOS GoSmart mobilalkalmazásba érkeznek meg
- 7 – **Zár/Kapu** – kinyitja a kapu vagy az ajtó zárját / kinyitja a kaput vagy a kertkaput
- 8 – **Alvó üzemmód** – a monitort energiatakarékos készenléti üzemmódba kapcsolja
- 9 – **Vissza gomb** – visszatérés az előző képernyőre vagy a főmenübe

## Interkom

Az interkom ikon megnyomásával hívást kezdeményezhet a rendszerben található többi monitor felé. A képernyőn láthatóak az elérhető monitorok. Válassza ki a kívánt monitort, majd nyomja meg a gombot hívás kezdeményezéséhez. Hívás közben ugyanolyan teljes értékű hangkommunikációt folytathatnak, mint a kültéri kameraegységgel való beszélgetés során. Ha be szeretné fejezni a hívást, nyomja meg a hívás befejezése ikont.

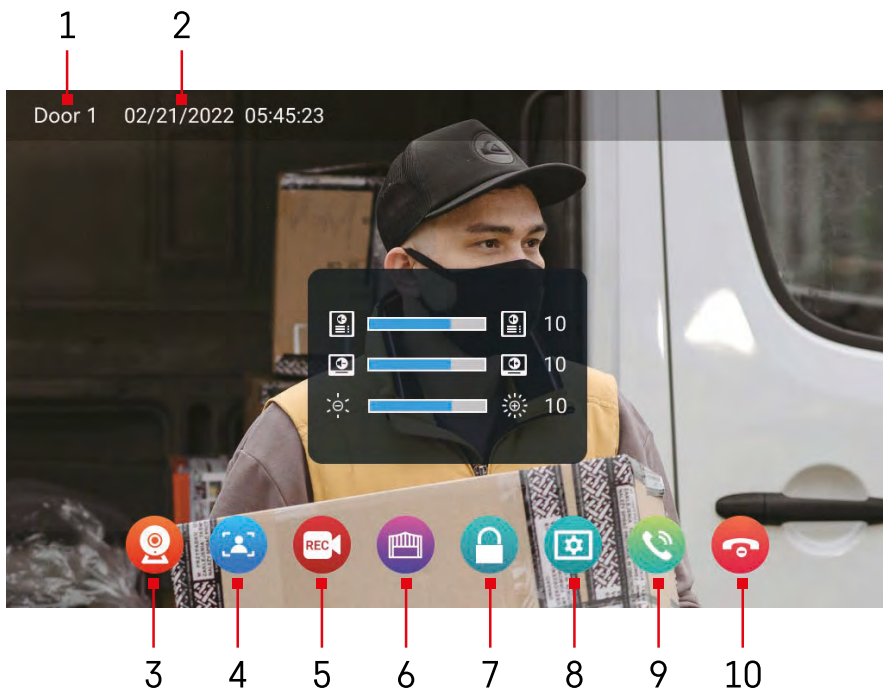
**FIGYELEM:** Az interkom funkció mindig csak egy lakás határain belül érhető el! Az interkomot nem lehet arra használni, hogy egyik lakásból a másikba telefonáljon!



- 1 – A beszélgetéshez használt monitor kiválasztása
- 2 – Vissza gomb
- 3 – A monitor azonosítója
- 4 – Hívás gomb

## Monitor

Ha bejövő hívás érkezik a kamerától, vagy megnyomja a gombot, a következő képernyő jelenik meg (l. alább). Szabályozhatja a hangerőt és a fényerőt.



- 1 – Az "1. ajtó" kameraegységének jelölése
- 2 – Aktuális dátum és idő
- 3 – Kameraváltó ikon (1. ajtó, 2. ajtó, 1. kamera, 2. kamera)
- 4 – Ezzel az ikonnal képernyőképet készíthet a behelyezett SD-kártyára
- 5 – Ezzel az ikonnal videofelvételt indíthat a behelyezett SD-kártyára
- 6 – Kapunyitás ikon (kinyitja a Gate Lock-hoz csatlakoztatott kaput/ajtót)
- 7 – Kertkapunyitás ikon (kinyitja a kültéri egységhez csatlakoztatott kertkapu/ajtó zárját)
- 8 – A beállítások ikonnal beléphet a kültéri és beltéri egység hangerejének, valamint a fényerő beállítására szolgáló menübe
- 9 – Hívásfogadás ikon
- 10 – Hívás befejezése ikon

## Bejövő hívás a kültéri egységtől

A csengőgomb megnyomása után a monitor csengeni kezd, és megjeleníti a kültéri egységről érkező valós idejű képet. A monitor legfeljebb 30 másodpercig csenget. Ha 30 másodpercen belül fogadja a hívást, azonnal megkezdheti a beszélgetést a látogatóval. A hívás teljes időtartamának korlátja 120 másodperc. Amennyiben egy folyamatban lévő hívás közben újabb hívás érkezik, az új hívás csak a jelenlegi hívás befejezése után lesz kapcsolta. Ha hívás közben megnyomja a hívás befejezése ikont, a hívás véget ér, és a képernyő visszatér a főmenübe.

## Megfigyelés

Ha a "Megfigyelés" ikonra kattint, megjelenik a megfigyelés képernyő. Megjelenik az összes csatlakoztatott kamera. A kiválasztott elemre kattintva megnyílik a kép, lásd alább. A kamerák/egységek megfigyelésének maximális időtartama 30 másodperc.



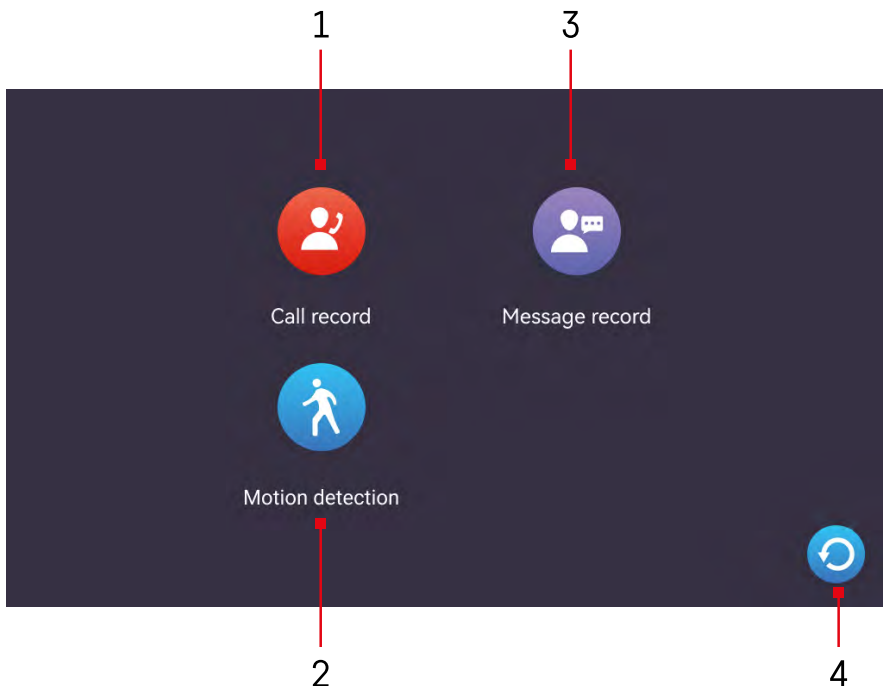
- 1 – Jelenleg megjelenített kamera
- 2 – Aktuális dátum és idő
- 3 – Kamera/egység-váltó ikon
- 4 – Azonnali képernyőkép mentése az SD-kártyára
- 5 – Videofelvétel mentésének elindítása az SD-kártyára
- 6 – Beállítások ikon, a kültéri és beltéri egység hangerejének, valamint a fényerő beállítására szolgáló menübe lép be
- 7 – Hívás befejezése ikon

## Események, felvételek

Az "Események" ikon megjeleníti az összes eseményt. Az eseményeket a következő kategóriákba soroljuk:

- Rögzített hívás
- Mozgásérzékelés
- Üzenetrögzítő

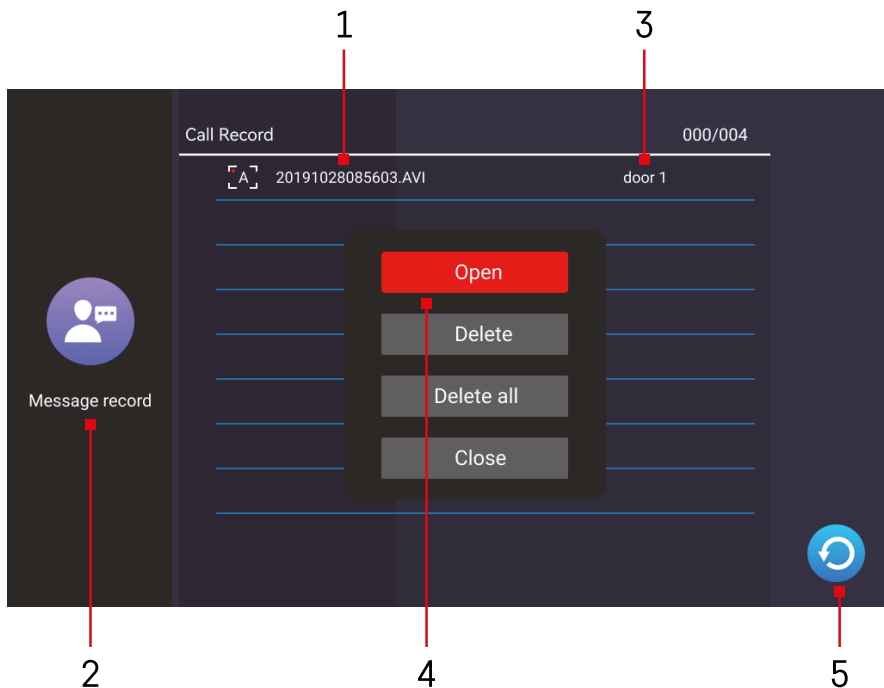
Minden eseménynél látható a pontos idő és dátum, valamint egy előnézeti kép vagy videó, amennyiben van SD-kártya a monitorban.



- 1 – A nem fogadott hívások felvételei (ide tárolódik a fénykép vagy videó, amint a látogató megnyomja a hívás gombot; ehhez behelyezett SD-kártya szükséges)
- 2 – Mozgásérzékelés (ha mozgást észlel, a készülék fényképet vagy videót készít; ehhez behelyezett SD-kártya szükséges)
- 3 – Üzenetrögzítő (amint valaki megnyomja a hívás gombot, ide kerül elmentésre a fénykép vagy videó; ehhez behelyezett SD-kártya szükséges)
- 4 – Vissza gomb (visszatérés az előző képernyőre vagy a főmenübe)

## Esemény

A mentett események könnyen áttekinthetők és ellenőrizhetők, lásd az alábbi ábrát.



- 1 – Az esemény neve, dátummal és időponttal
- 2 – Rögzített, látogatóval folytatott beszélgetés
- 3 – Megmutatja, melyik egységről/kameráról származik a felvétel
- 4 – A fájl nevére kattintva szerkesztheti a fájlt (megnyithatja, az összes tartalmat törölheti, majd bezárhatja)
- 5 – Vissza gomb – visszatérés az előző képernyőre vagy a főmenübe

## Események lejátszása

Minden esemény megtekinthető/lejátszható, lásd az alábbi képet.



1 – Elindítja a lejátszást

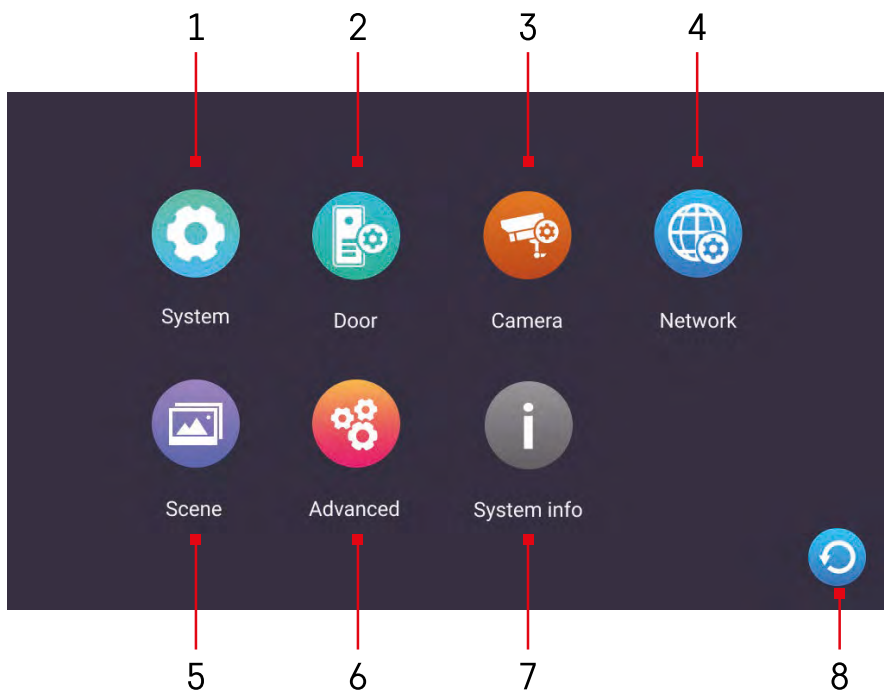
2 – A videó felvételének dátuma és időpontja

3 – Vissza gomb – visszatérés az előző képernyőre vagy a főmenübe



## A monitor beállításai

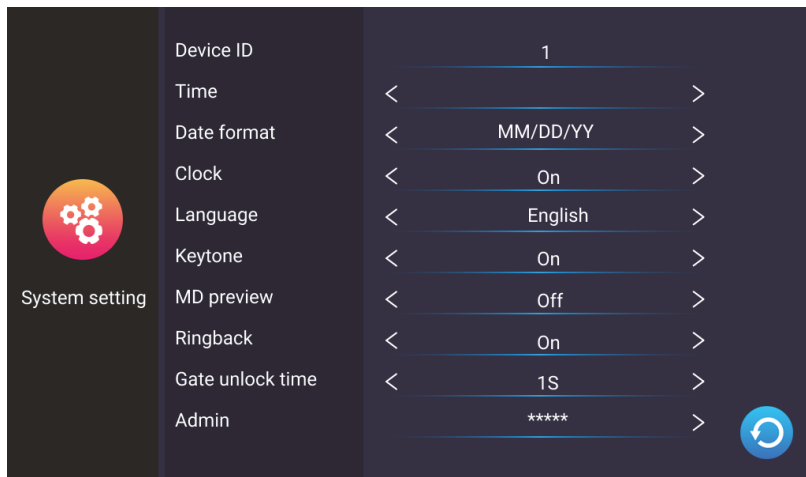
A "Beállítások" ikonra kattintva a következő képernyő jelenik meg. Az egyes tételek kiválasztása után megjelennek az adott tétel elemei. Ha 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, a képernyő kikapcsol.



- 1 – A fő beállítások megnyitására szolgáló ikon
- 2 – Az ajtóegység és az ajtózár beállításainak megnyitására szolgáló ikon
- 3 – A CCTV- vagy IP-kamerák beállítására szolgáló ikon
- 4 – Hálózati beállítások ikonja
- 5 – A készenléti üzemmód digitális képkeretének beállítására szolgáló ikon
- 6 – A speciális beállítások megnyitására szolgáló ikon
- 7 – A rendszerinformációk megjelenítésére szolgáló ikon
- 8 – Vissza gomb – visszatérés az előző képernyőre vagy a főmenübe

## Rendszerbeállítások

Itt végezhető el a rendszerbeállítások – lásd az alábbi ábrát.



### Eszköz azonosítója

Meghatározza a monitor számát a rendszerben. Minden monitornak egyedi azonosítóval kell rendelkeznie (pl. 1, 2, 3 ...).

Az 1-es azonosítójú fő monitor az EMOS GoSmart mobilalkalmazáshoz való csatlakozásra szolgál.

### Idő

Aktuális idő és dátum beállítása.

### Dátumformátum

A dátum megjelenítési formátumának kiválasztása (pl. NN/HH/ÉÉ vagy ÉÉ/HH/NN).

### Óra

Az óra megjelenítése vagy elrejtése készenléti állapotban.

### Nyelv

A felhasználói felület nyelvének kiválasztása.

### Billentyűhang

A kijelző megérintésekor hallható hangjelzés be- vagy kikapcsolása.

### Mozgásérzékelés élő kép

Ha a funkció be van kapcsolva, a monitor automatikusan bekapcsol, amint a kamera mozgást észlel.

### Visszahívás

A kültéri egység csengetésének bekapcsolása vagy kikapcsolása hívás közben.

### A 2. kapu kinyitásának ideje

A második zár (Gate2) relé kapcsolási idejének beállítása – a zár kimenete a monitoron (tartomány: 1–10 másodperc).

### Értesítési hang

Értesítési hangjelzés be- vagy kikapcsolása az ajtó vagy a kapu kinyitásakor.

### Rendszergazda beállítások

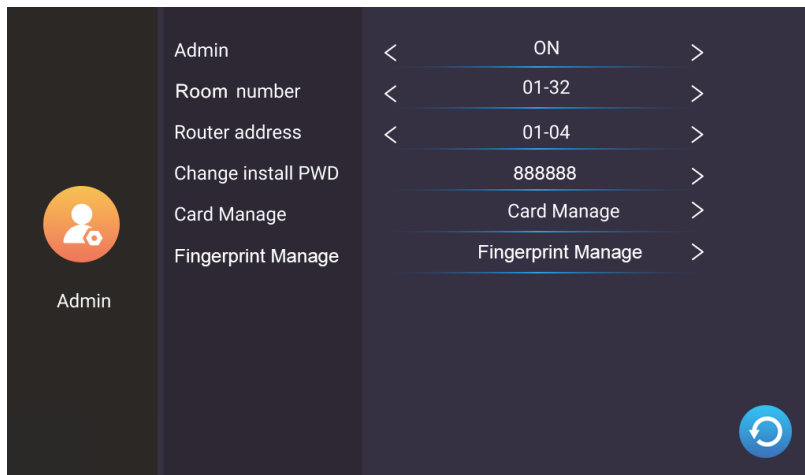
Belépés az adminisztrátori menübe a jelszó megadása után.

Alapértelmezett jelszó: 888888

Itt lehet kezelni és beállítani a lakászámot, az RFID-belépőkártyákat, az ujjlenyomatokat és a rendszergazda jelszavát.

## Rendszergazda beállítások

A 888888 alapértelmezett jelszó megadása után itt kezelheti és állíthatja be a lakásszámokat, az RFID-beépítő kártyákat, az ujjlenyomatokat és a rendszergazda jelszavát.



### Rendszergazda

A rendszergazda üzemmód bekapcsolása vagy kikapcsolása. Bekapcsolás után a rendszer összes speciális beállítása módosítható.

### Lakásszám

Meghatározza azt a lakás- vagy szobaszámot, amelyhez az adott monitor tartozik.

Minden kijelzőnek egyedi számmal kell rendelkeznie ahhoz, hogy a kültéri egység helyesen felismerje, hová kell továbbítania a hívást.

### A router címe

Az eszköz IP-címének beállítása a rendszeren belüli hálózati csatlakozáshoz.

### Jelszó módosítása

Az eredeti rendszergazda jelszót újra módosíthatja a fokozott biztonság érdekében.

### Kezelés

Az ajtók kinyitásához használható RFID-hozzáférési kártyák hozzáadása, eltávolítása vagy kezelése.

### Ujjlenyomatok kezelése

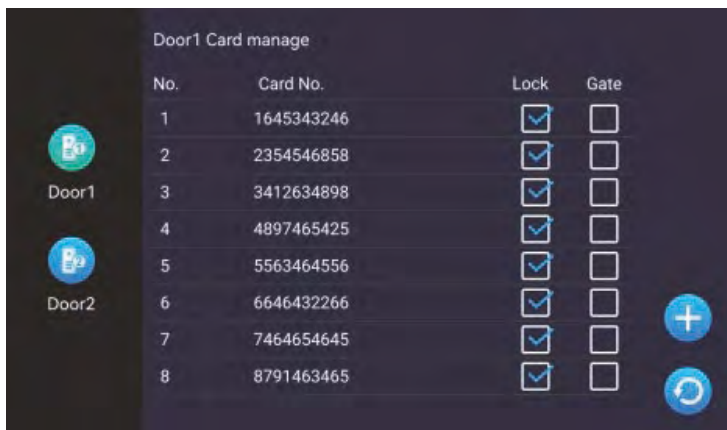
A kültéri egység olvasójához hozzárendelt ujjlenyomatok hozzáadása, eltávolítása vagy kezelése.

### Javaslat:

**Biztonsági okokból az első rendszerindítás után módosítsa az alapértelmezett rendszergazda jelszót (888888). Ha a készülék csatlakozik az internethez, ne adja meg a jelszót vagy a hozzáférési adatokat a háztartáson kívül, illetve harmadik személyeknek.**

## Kártyakezelés

Ebben a menüben az eszközhöz tartozó összes RFID-kártyát kezelheti. Új kártya hozzáadásához kattintson a + ikonra, és aktiválja a hozzáadás üzemmódot. Ezután tartsa az adott RFID-kártyát az olvasóhoz, és a kártya automatikusan hozzáadódik a rendszerhez, majd megjelenik a kártyák listáján. Ha egy kártyát el szeretne távolítani a rendszerből, kattintson a kártyára, majd a "Törlés" gombra. Az "Összes törlése" gombbal az összes kártyát egyszerre törölheti.



Door1 Card manage

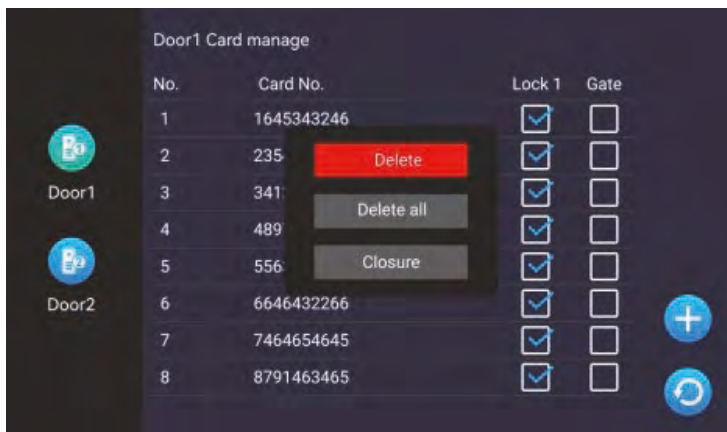
| No. | Card No.   | Lock                                | Gate                     |
|-----|------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 1645343246 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2   | 2354546858 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3   | 3412634898 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4   | 4897465425 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5   | 5563464556 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6   | 6646432266 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7   | 7464654645 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8   | 8791463465 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Door1

Door2

+ (Add)

↺ (Refresh)



Door1 Card manage

| No. | Card No.   | Lock 1                              | Gate                     |
|-----|------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 1645343246 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2   | 235        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3   | 341        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4   | 489        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5   | 556        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6   | 6646432266 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7   | 7464654645 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8   | 8791463465 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Door1

Door2

+ (Add)

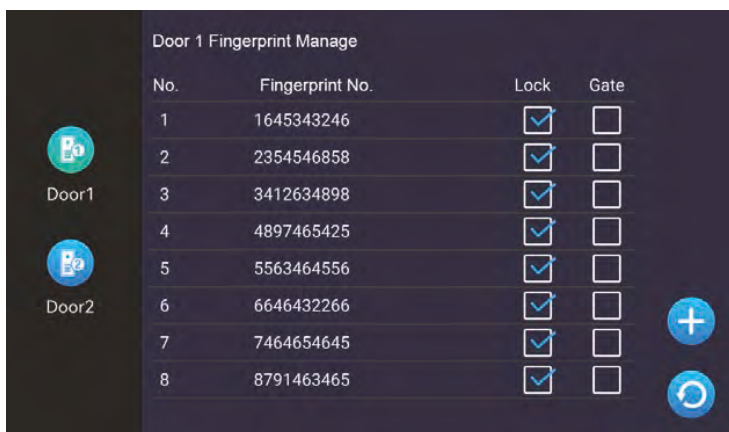
↺ (Refresh)

Context Menu:

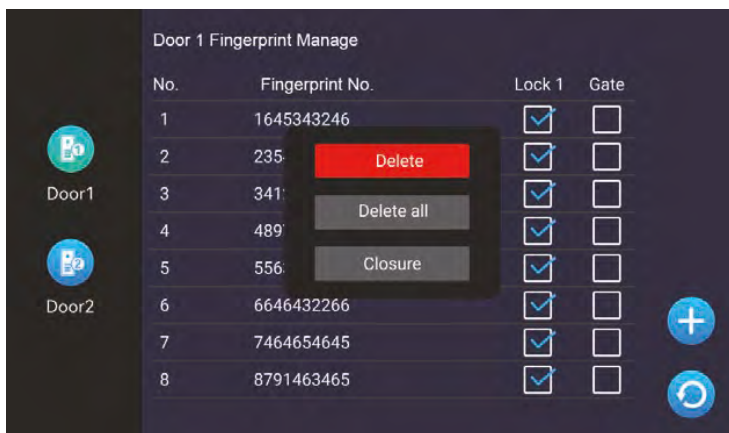
- Delete
- Delete all
- Closure

## Ujjlenyomatok kezelése

Ebben a menüben az eszközhöz tartozó összes ujjlenyomatot kezelheti. Új ujjlenyomat hozzáadásához kattintson a + ikonra, és aktiválja a hozzáadás üzemmódot. Ezután helyezze ujjait egyesével az olvasóra, és azok automatikusan bekerülnek a rendszerbe, majd megjelennek az ujjlenyomatok listáján. Ha egy ujjlenyomatot el szeretne távolítani a rendszerből, kattintson az ujjlenyomatra, majd a "Törlés" gombra. Az "Összes törlése" gombbal az összes ujjlenyomatot egyszerre törölheti.



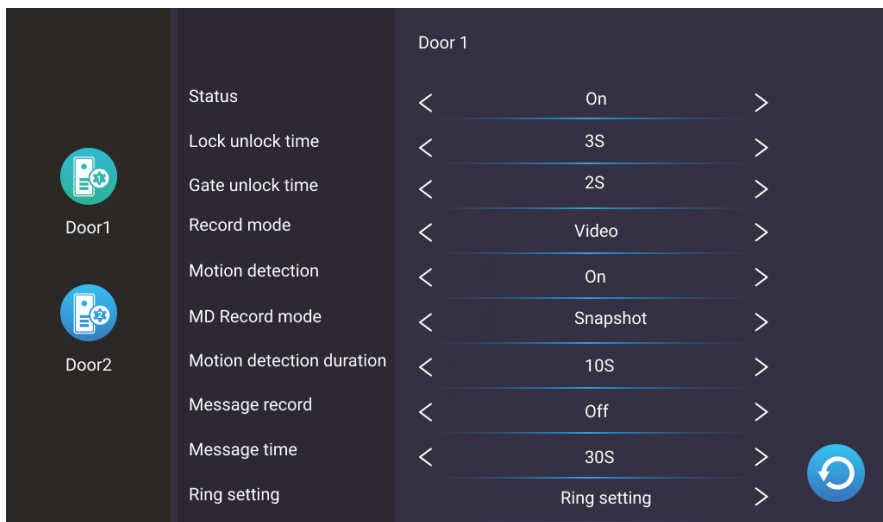
| No. | Fingerprint No. | Lock                                | Gate                     |
|-----|-----------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 1645343246      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2   | 2354546858      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3   | 3412634898      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4   | 4897465425      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5   | 5563464556      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6   | 6646432266      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7   | 7464654645      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8   | 8791463465      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



| No. | Fingerprint No. | Lock 1                              | Gate                     |
|-----|-----------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 1645343246      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2   | 235             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3   | 341             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4   | 489             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5   | 556             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6   | 6646432266      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7   | 7464654645      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8   | 8791463465      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Az ajtóegységek beállítása

Az ajtóegység ikonjára kattintva mindkét ajtóegység menüje megjelenik. Itt beállíthatja az összes paramétert, lásd az alábbi ábrát.



### Állapot

A kültéri egység be- vagy kikapcsolása a tényleges bekötésnek megfelelően.

### Nyitási időtartam

Az ajtózár reléjének kapcsolási idejét állítja be (1–10 másodperc).

#### Az 1. kapu nyitási időtartama

Az kapu reléjének kapcsolási idejét állítja be kiléptetéshez (1–10 másodperc).

### Felvétel üzemmód

A beszélgetésről készítendő felvétel típusa – videó vagy fénykép.

### Mozgásérzékelés

A mozgásérzékelés be- vagy kikapcsolása az 1. és 2. kültéri egységekhez.

#### Mozgásérzékelés rögzítése üzemmód

A mozgásérzékelés esetén készítendő felvétel típusa – videó vagy fénykép.

#### Az érzékelés időtartama

A mozgásérzékelés aktiválási idejének beállítása.

### Üzenetrögzítő

Hangüzenet rögzítésének engedélyezése vagy letiltása.

#### Hangüzenet időtartama

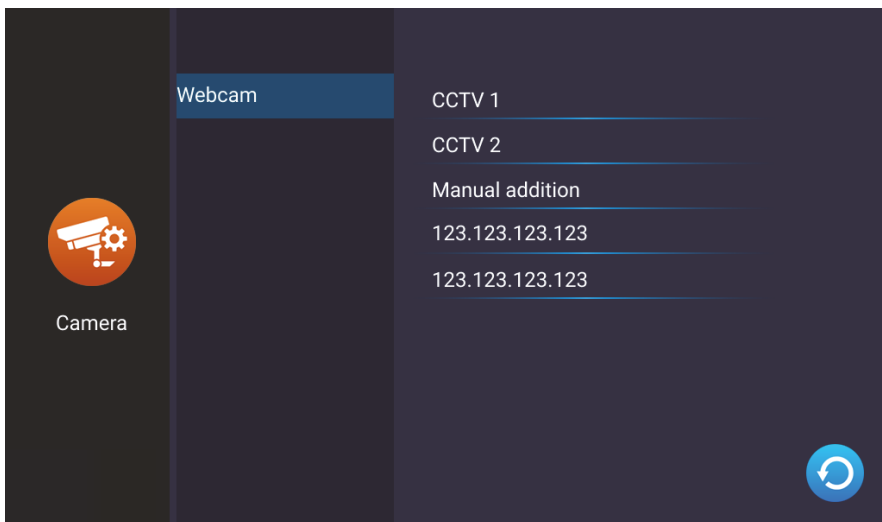
A látogató által rögzíthető hangüzenet maximális hosszának beállítása.

### Csengetés beállítása

A csengetőhang és a hangerő beállítása a kültéri egységről bejövő híváshoz.

## CCTV- és IP-kamerák beállítása

Az ajtóegység ikonjára kattintva megjelenik a CCTV- és IP-kamerák hozzáadására és beállítására szolgáló menü. Itt beállíthatja az összes paramétert, lásd az alábbi ábrát.



### Állapot

A kamera be- vagy kikapcsolása a tényleges bekötésnek megfelelően.

### Kameratípus

Az IP-kamera márkájának vagy típusának kiválasztása.

### A kamera IP-címe

A kamera IP-címének megadása a kapcsolódáshoz.

### Felhasználónév

A kamera felhasználónevének megadása.

### Jelszó

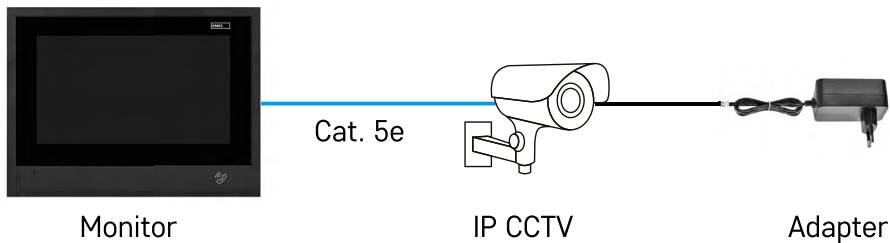
A kamera jelszavának megadása.

### Figyelmeztetés:

A rendszer az IP-kamerák csatlakoztatását az ONVIF protokollal támogatja. A kamerát használat előtt aktiválni kell. Az aktiválást a kamera gyártójának hivatalos honlapján elérhető eszközzel hajthatja végre. Csatlakoztassa a kamerát ugyanahhoz a hálózathoz, mint a monitort, majd kövesse az eszköz utasításait. A kamerának ugyanabban az IP-tartományban kell lennie, mint a monitornak. Az aktiválás befejezése után jegyezze fel a kamera IP-címét, felhasználónevét és jelszavát – ezekre szükség lesz a rendszerhez való csatlakozáshoz.

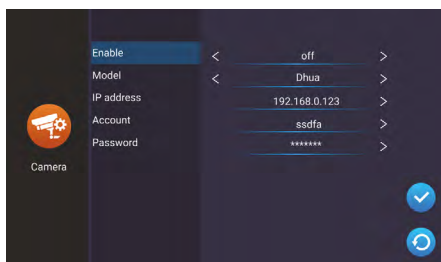
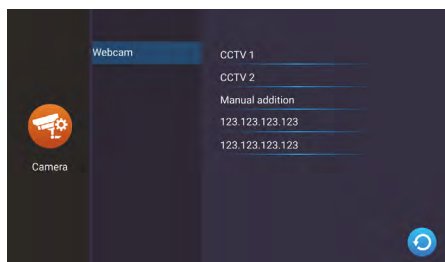
## IP kamera csatlakoztatása

Ha a kamera támogatja az ONVIF protokollt, akkor automatikusan megjelenik a monitoron. Ha a kamera nem támogatja az ONVIF-et, használja a kamera gyártójának keresőeszközét, és állítsa be a kamera IP-címét 192.168.x.xxx formátumúra. Ezt követően a kamerát manuálisan is hozzáadhatja a rendszerhez a neve, IP-címe és jelszava megadásával. A vezetékes IP-kamera felbontása legfeljebb 2 Mpx lehet, és H.264 video-tömörítést kell használnia.



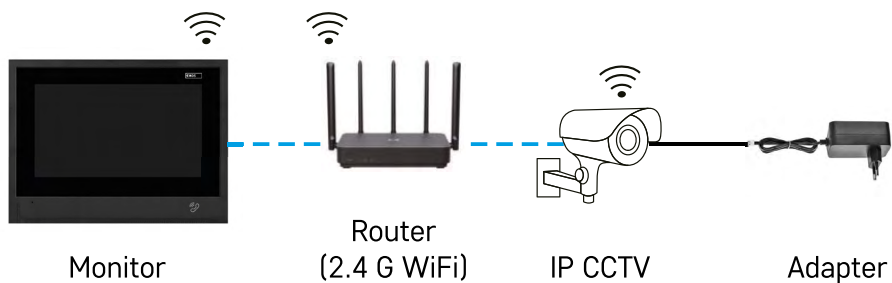
## A kamera csatlakoztatása vezetékekkel

Ha a rendszer megtalálja a kamerát, annak IP-címét megjeleníti a listán. Írja be az IP-kamera jelszavát, és fejezze be a kamera csatlakoztatását.

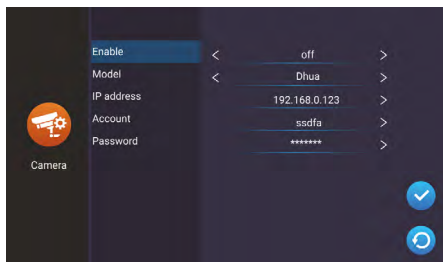
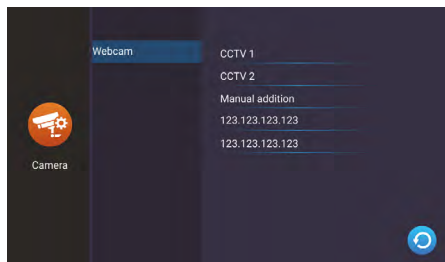


## A kamera vezeték nélküli csatlakozása

A csatlakoztatott kamerának feltétlenül támogatnia kell az ONVIF protokollt és a wifin történő vezeték nélküli csatlakozást. A vezeték nélküli IP-kamera felbontása max. 2 Mpx lehet, és H.264 videótömörítést kell használnia.



1. Csatlakoztassa a monitort a vezeték nélküli wifihálózathoz (2,4 GHz).
2. Csatlakoztassa a mobiltelefont ugyanahhoz a wifihálózathoz, majd csatlakoztassa az IP-kamerát az alkalmazással vagy a kamera gyártójának felületén.
3. A kamera sikeres megtalálása után annak IP-címe megjelenik a monitoron található listán. Ha rákattint a megtalált címre, a kamera bekerül a rendszerbe.

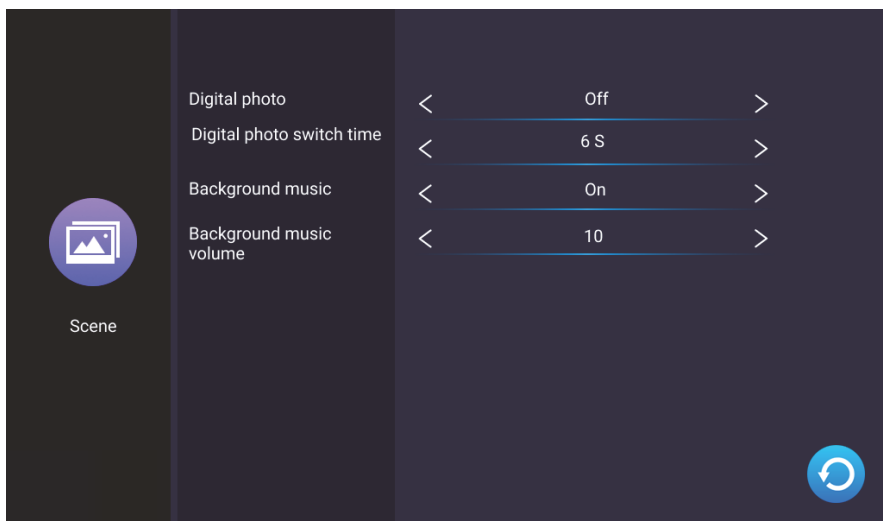


## Képkeret

A belső monitort készenléti üzemmódban digitális képkereként használhatja a saját fényképeivel. Ez a funkció megjeleníti a memóriakártyán tárolt fényképeket.

### A memóriakártya előkészítése

1. Helyezzen be egy formázott microSD-kártyát a monitor oldalán található nyílásba
2. Kapcsolja be a monitort, a rendszer automatikusan létrehozza a mappaszerkezetet a kártyán
3. Kapcsolja ki a monitort, és vegye ki a kártyát
4. Helyezze be a microSD-kártyát a számítógépébe és nyissa meg
5. Töltsön fel képeket .JPG formátumban a "PICTURES" mappába
6. A képek maximális felbontása 1020 × 600, illetve az oldalarány 16:9 legyen
7. Most helyezze vissza a microSD-kártyát a monitorba, majd kapcsolja be azt
8. Indítás után a képeket "JELENET" módban lehet majd betölteni

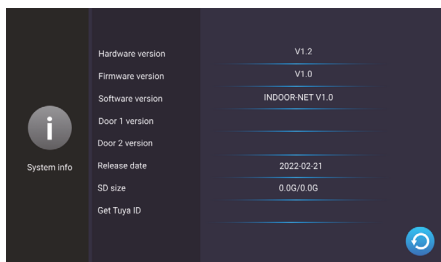
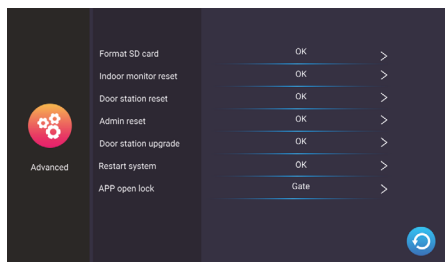


### Figyelmeztetés:

A MicroSD-kártyát FAT32 rendszerben kell formázni, és kapacitása legfeljebb 128 GB lehet. A "FOTÓKERET" funkció által támogatott fotók maximális száma 200 darab. Amennyiben a microSD-kártyán nagyobb mennyiségű adat található, a kártya betöltési ideje meghosszabbodhat, akár 30 másodpercre is. A .PNG vagy .BMP fájlformátumokat a készülék nem támogatja, ezért azokat nem ismeri fel és nem jeleníti meg.

## Speciális beállítások és rendszerinformációk

A speciális beállítások között megtalálhatók a speciális funkciók és a készülék karbantartásával kapcsolatos lehetőségek. Ezeket a beállításokat kizárólag tapasztalt felhasználóknak vagy szerviztechnikusoknak ajánljuk. A rendszerinformációk megjelenítik a firmware-verzióval (FW) kapcsolatos szükséges adatokat, valamint egyéb információkat, amelyekre probléma esetén a szerviztechnikusnak szüksége lehet.



### Az SD-kártya formázása

Törli az összes adatot, és felkészíti a memóriakártyát a felvételre.

### A belső monitor visszaállítása

Visszaállítja a monitor gyári beállításait.

### A kültéri egység helyreállítása

Visszaállítja az ajtókamera beállításait.

### A rendszergazda visszaállítása

Az aktuális monitort fő monitorként (Admin) állítja be.

### Az ajtóegység frissítése

Elindítja a kültéri egység firmware-frissítését.

### A rendszer újraindítása

Újraindítja az egész interkomrendszert.

### Feloldás az alkalmazásból

Meghatározza, hogy a Tuya Smart alkalmazásból lehet-e nyitni a kaput vagy az ajtót.

### Hardververzió

A hardver és a szoftver verziója.

### A firmware verziója

A belső és a külső modul verziószáma.

### Szoftververzió

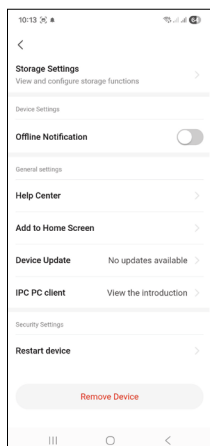
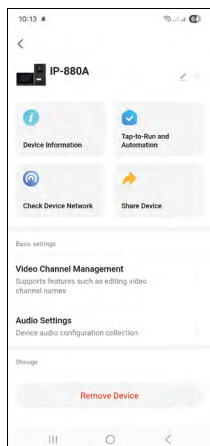
A firmware kiadásának dátuma.

### Tuya azonosító

Az alkalmazáshoz való csatlakozáshoz szükséges eszközazonosító.

## A mobilalkalmazás tálcáján található ikonok leírása

|                                                                                   |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Speciális beállítások (Részletesen a következő fejezetben)       |
|  | Csatornaváltás                                                   |
|  | Némítás                                                          |
|  | Ráközelítés                                                      |
|  | Teljes képernyős mód                                             |
|  | Képek készítése alkalmazásból és mentése a mobil albumba         |
|  | Beszéd                                                           |
|  | Videofelvétel készítése alkalmazásból és mentése a mobil albumba |
|  | Menü kibontása                                                   |
|  | Az SD-kártyán tárolt videó lejátszása                            |
|  | Az alkalmazásból készített videók és fényképek megtekintése      |
|  | A zár feloldása                                                  |
|  | Felhőtárhely kezelése és vásárlása                               |



## Speciális eszközbeállítások az alkalmazásban

- **Device information** – Alapvető információk az eszközről és tulajdonosáról.
- **Tap-to-Run and Automation** – Az eszközhöz rendelt jelenetek és automatizálások megtekintése. Jeleneteket az alkalmazás főmenüjében, a "Jelenetek" részben hozhatunk létre. A H4080 készülék esetében ilyen lehet például 18:00 és 7:00 óra között a mozgásérzékelő csökkentett érzékenysége.
- **Check Device Network** – Ellenőrzi a wifihálózatot, amelyhez az eszköz csatlakozik.
- **Share Device** – Eszközkezelés megosztása másik felhasználóval.
- **Video Channel Management** – A videocsatornák neve itt módosítható.
- **Audio Settings** – Hangbeállítások.
- **Tárolási beállítások** – A behelyezett SD-kártya rendelkezésre álló kapacitásának megjelenítése és formázása (csak akkor jelenik meg, ha SD-kártya van behelyezve).
- **Offline Notification** – Az állandó panaszok elkerülése érdekében a rendszer értesítést küld, ha az eszköz 30 percnél tovább offline állapotban van.
- **FAQ & Feedback** – A leggyakrabban ismételt kérdések és megoldásaik megtekintése, visszajelzés küldése.
- **Add to Home Screen** – Parancsikon hozzáadása a telefon főképernyőjéhez. Így nem kell mindig az alkalmazásból megnyitnia az eszközt, hanem egyszerűen a parancsikonra kattintva közvetlenül a kamera előnézetébe ugorhat.
- **Device update** – Eszköz frissítése. Automatikus frissítések bekapcsolása.
- **IPC PC Client** – Megjeleníti az IPC terminál alapvető adatait.
- **Restart Device** – Az eszköz újraindítása.
- **Remove Device** – Az eszköz eltávolítása és a párosítás megszüntetése. Fontos lépés, ha meg szeretné változtatni az eszköz tulajdonosát. Miután az eszközt hozzáadta az alkalmazáshoz, az eszköz párosítva van, és nem adható hozzá más fiókhoz.



## Az alkalmazás hívás közbeni szimbólumai

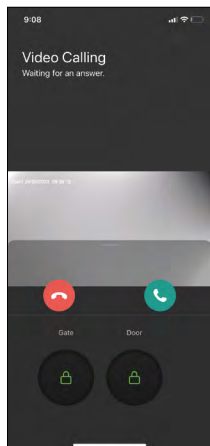
Ha a telefonon szeretne reagálni a csengetésre, az alábbiakban megtalálja az egyes ikonok magyarázatát.



Hívás fogadása



Hívás befejezése



Ha a kaput vagy az ajtót szeretné kinyitni anélkül, hogy fogadná a hívást, csúsztassa az ujját felfelé, így megjelenik egy menü, amelyben két további ikon látható, amelyek segítségével kinyithatja azokat.

GATE = A kapu kinyitása

DOOR = Ajtónyitás



## Hibaelhárítási GYIK

### Nem tudom párosítani a készüléket. Mi a teendő?

- Ha nem sikerül párosítani a készüléket, először próbálja meg 2–3 alkalommal visszaállítani a monitort a gyári beállításokra (Speciális -> Beltéri egység visszaállítása -> OK).
- Győződjön meg arról, hogy kizárólag különálló 2,4 GHz-es wifihálózatot használ, mivel a készülék nem támogatja az 5 GHz-es sávot.
- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt.
- Ellenőrizze, hogy a mobil operációs rendszer aktuális verzióját és az alkalmazás legújabb verzióját használja-e.
- Ha ez az eljárás nem segít, próbálja meg a párosítást AP módban, amelyet a kézikönyvben az előzőekben részletesebben ismertettünk.

### Nem kapok értesítéseket, miért?

- Adja meg az alkalmazásnak a beállításokban az összes engedélyt.
- Kapcsolja be az értesítéseket az alkalmazás beállításaiiban (Settings -> App notifications).
- Ellenőrizze, hogy véletlenül nem kapcsolta-e be a "Ne zavarjanak" módot az értesítési beállításokban.

### Mi biztosítja a készülék tápellátását?

- A csomag tartalmaz egy eredeti tápegységet.

### Hogyan csatlakoztathatom a monitort a kültéri egységhez?

- A kültéri és a beltéri egység összekötéséhez legalább  $2 \times 0,5$  mm keresztmetszetű kéteres kábelt használnjon.
- Nagyobb távolságok esetén (30 m felett)  $2 \times 1$  mm keresztmetszetű kábel használatát javasoljuk.
- További információkért tanulmányozza a "Kapcsolási rajz" című fejezetet.

### Külső zárat szeretnék bekötni. Hogyan fogjak hozzá?

- Zár csatlakoztatható a kültéri kamerához külső tápegység NÉLKÜL is.
- A zárat a belső monitorhoz is csatlakoztathatja, ekkor azonban külső tápegységre lesz szükség.

### A zár túl rövid ideig nyit. Meghosszabbítható a nyitás időtartama?

- Igen, további információkat az "Ajtóegységek beállítása" című fejezetben talál.

### Milyen SD-kártyát használhatok?

- SD-kártyát legfeljebb 128 Gb tárhellyel és legalább CLASS 10 gyorsasági besorolással.

### 2 bejárat van a lakásomhoz, lehet 2 kültéri egységem?

- Igen, a készülék legfeljebb 2 bejáratú egységet támogat.

### Hány beltéri egységem lehet?

- Minden "master" monitor legfeljebb 5 további "slave" monitor csatlakoztatását támogatja.
- Nagyon fontos a helyes eszközazonosító beállítása. A "Master" monitor azonosítója mindig az 1-es legyen, a slave monitoroké pedig a 2-6-os.
- Ha például egy kültéri egysége van 3 csengővel (névvel), akár 3 master monitort is csatlakoztathat hozzá, amelyek mindegyike további 5 slave monitorral rendelkezhet.

### **Hány CCTV kamerát csatlakoztathatok?**

- 2-t

### **A hang recseg vagy zúg, a videó pedig rossz minőségű vagy csíkos. Mi a baj?**

- Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva, és húzza meg a csatlakozókat.

### **Hány nyelvet támogat a monitor?**

- A monitor akár 12 nyelvet támogat. Az alkalmazás nyelve arra a nyelvre lesz beállítva, amely a telefonon van beállítva.

### **Fordítva is be lehet kötni kilépésre szolgáló RFID chip olvasót?**

- Erre az esetre való a bejáratí ajtó belső oldalára szerelhető kilépés gomb.

### **Ha megtelik az SD-kártya memóriája, automatikusan felülírásra kerülnek a legrégebbi fájlok, vagy a felhasználónak kézzel kell azokat törölnie?**

- Igen, a régebbi fájlok automatikusan felülírásra kerülnek.

### **Ki használhatja a készüléket?**

- Az eszköznek mindig rendelkeznie kell egy adminisztrátorral (tulajdonossal).
- Az adminisztrátor megoszthatja az eszközt a háztartás többi tagjával – lásd az alkalmazás "Eszköz speciális beállításai" menüpontját –, és jogosultságokat rendelhet hozzájuk.

### **Csatlakoztathatok-e egy további belső GONG-ot a monitorhoz?**

- Igen, a monitorhoz csak egy különálló GONG csatlakoztatható, amely a kültéri kameraegység csengőgombjának megnyomásakor hangjelzéssel jelzi a beérkező látogatót.



**GB | Safety information** - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

**CZ | Bezpečnostní pokyny** - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

**SK | Bezpečnostné pokyny** - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neopravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

**PL | Instrukcje bezpieczeństwa** - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

**HU | Biztonsági utasítások** - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

**SI | Varnostna navodila** - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

**RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute** - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja naveden na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

**DE | Sicherheitshinweise** - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netz Kabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

**UA | Інструкції з техніки безпеки** - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чищенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

**RO|MD | Instrucțiuni de siguranță** - Nu dezasmblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare,

deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

**LT | Saugos instrukcijos** - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

**LV | Drošības instrukcijas** - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

**EE | Ohutusjuhised** - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

**BG | Инструкции за безопасност** - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

**FR|BE | Consignes de sécurité** - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

**IT | Istruzioni di sicurezza** - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

**NL | Veiligheidsinstructies** - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

**ES | Instrucciones de seguridad** - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

**PT | Instruções de segurança** - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias)

em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

**GR|CY | Οδηγίες ασφαλείας** - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

**SE | Säkerhetsinstruktioner** - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

**FI | Turvallisuusohjeet** - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

**DK | Sikkerhedsinstruktioner** - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.

---

**GB |** Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

**CZ |** Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

**SK |** EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

**PL |** EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

**HU |** EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

**SI |** EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

**RS|HR|BA|ME** | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

**DE** | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

**UA** | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

**RO|MD** | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

**LT** | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

**LV** | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

**EE** | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

**BG** | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

**FR|BE** | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

**IT** | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**NL** | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparaat H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

**ES** | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

**PT** | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**GR|CY** | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

**SE** | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

**FI** | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypit H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

**DK** | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.